Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 287

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 287 – 3267

Bern, Samstag 7. Dezember 1974
Berne, samedi 7 décembre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 287 - 7. 12. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2958 - 2973; 7310 - 7322

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mittellungen – Communications – Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2368[1])

Gemeinschuldnerin: **Hedag AG, Hedingen,** Werk- und Ueberlandtransporte, Camionnage und dgl., mit Sitz in 8908 Hedingen.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1974.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 10. Dezember 1974.

8910 Affoltern am Albis, den 14. November 1974

Konkursamt Affoltern am Albis:
E. Vollenweider, Notar-Stv.

Kt. Zürich (2538[2])

Gemeinschuldner: Senn **Kurt,** 45, von Hombrechtikon, Bauführer, wohnhaft Grüt-Gossau ZH (gewesener unbeschränkt haftender Kollektivgesellschafter in Firma «Gubser + Senn, Hoch- und Tiefbau, Ing.-Büro, usw., in Oberglatt»).

Eigentümer folgenden Grundstückes:

Stockwerkeigentum: 64/1000 Miteigentum an Mehrfamilienhaus-Liegenschaft Assek. Nr. 323 und 325 mit ca. 1643 m² Grundfläche usw. in Oberglatt (Gr.-Bl. 309) mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung (im 4. Geschoss in Block 12).

Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1974.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 27. Dezember 1974.

8627 Grüningen, den 2. Dezember 1974

Konkursamt Grüningen:
P. Buchmann, Notar

Kt. Bern (2539)

Gemeinschuldnerin: **Abema AG,** Hochfeldstrasse 115, 3012 Bern.
Datum der Eröffnung: 8. November 1974.
Summarisches Verfahren
Eingabefrist: 26. Dezember 1974.

3000 Bern, den 29. November 1974

Konkursamt Bern

Kt. Bern (2547)

Gemeinschuldner: **Schafroth Paul,** 1932, von Röthenbach i. E., früher Papeterie, 3775 Lenk, nun in 3825 Mürren.
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 27. Dezember 1974.

3800 Interlaken, den 3. Dezember 1974

Konkursamt Interlaken:
H. Stähli

Kt. Zug (2541)

Gemeinschuldnerin: **Pareg-Bau AG,** Alpenstrasse 4, 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Dezember 1974, 15 Uhr, im Restaurant Hirschen, Zug.
Eingabefrist: bis 7. Januar 1975.

6300 Zug, den 2. Dezember 1974

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (2565)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber **Rüegg-Blank Georg Kurt Dr. iur.,** Schützengraben 9 (früher Steinenring 21), Büro Steinenvorstadt 8, Basel, wurde am 31. Oktober 1974 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 7. Dezember 1974

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (2540)

Gemeinschuldner: **Felag-Apparate,** Werner Schaub, Tecknauerstrasse 8, Gelterkinden.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli/3. September 1974.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Dezember 1974, nachmittags 14.15 Uhr, im Restaurant Sonne in Sissach.
Eingabefrist: 7. Januar 1975.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 16. Dezember 1974 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dasss sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4450 Sissach, den 7. Dezember 1974

Konkursamt Sissach

Kt. Aargau (2564[3])

Gemeinschuldner: **Vöhringer Georges,** geboren 1941, Raumgestaltung, von Engelberg, in 5033 Buchs, Mitteldorfstrasse 64.
Datum der Konkurseröffnung: 21. August 1974 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 30. Dezember 1974.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Aarau schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert ebendieser Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen.

Der Widerruf der Grossistenerklärung erfolgt an die bekannten Firmen mit separater Post.

5000 Aarau, den 4. Dezember 1974

Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (2548)

Failli: **Dubi Roger,** garagiste, Gilamont 24, Vevey, domicile Corseaux.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 novembre 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 27 décembre 1974.

1800 Vevey, le 4 décembre 1974

Office des faillites de
l'arrondissement de Vevey

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Aargau (2567)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 7. November 1974 über die Betriebsgesellschaft **Santana AG,** mit Sitz in Wohlen, Uebernahme und Betrieb der Restaurantliegenschaft «Santana» in Rorschach, St. Gallerstrasse 28, vertreten durch Willy Bütler-Imhof, in 6702 Claro TI, den Konkurs erkannt. Mit Beschluss vom 5. Dezember 1974 wurde das Verfahren mangels freier Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1974 dennoch die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht ausdrücklich vorbehalten) leistet, so wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Den Grundpfandgläubigern steht das Recht zu, gemäss Art. 134 VZG das Spezialliquidationsverfahren beim Konkursamt Bremgarten zu verlangen.

5620 Bremgarten, den 4. Dezember 1974

Konkursamt Bremgarten

Ct. dei Grigioni (2553)

Fallito: **Nicola Franco,** 6535 Roveredo (già negozio commestibili, 6500 Bellinzona).

Data dei decreti: d'apertura 29 ottobre 1974
di sospensione 26 novembre 1974.

La procedura di liquidazione sarà chiusa, per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione anticipando fr. 1500.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora, l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6535 Roveredo, il 29 novembre 1974

Per ufficio esecuzioni e fallimenti
Circolo di Roveredo: C. Succetti

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2550)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Parisi Franz,** Kaufmann, geboren 1. Februar 1918, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Rousseaustrasse 10, 8037 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Parisa, F. Parisi, Universitätstrasse 81, 8006 Zürich, Handel mit Textilwaren aller Art, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8042 Zürich, den 2. Dezember 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Luzern (2571)

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 3. März 1973 verstorbenen **Huber Robert Alois**, geb. 1914, Vertreter, wohnhaft gewesen Villa San Pietro in Greppen, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis betreffend Grundstück Nr. 178, Grundbuch Greppen, Plan Nr. 3, Seemattli, den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet würden.

6004 Luzern, den 7. Dezember 1974 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (2545)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Stadelmann Robert**, Stallbau und Baugeschäft, Winkel, Eschenbach, Post Inwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen auf. Beschwerden betreffend die Kompetenzstücke nach Art. 92 SchKG sind bei der Aufsichtsbehörde und Begehren um Abtretung der Massarechte nach Art. 260 SchKG bezüglich den Eigentumsansprüchen bei der Konkursverwaltung binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen.

6020 Emmenbrücke, den 2. Dezember 1974

Konkursamt des Amtes Hochdorf in Emmenbrücke

Kt. Aargau (2566)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs des **Villy Alain**, Wettingen (Geschäft: Top 2000, Weite Gasse 10, Baden), liegt der Kollokationsplan bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind bis 17. Dezember 1974 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

5400 Baden, den 5. Dezember 1974 Konkursamt Baden

Kt. Thurgau (2544)

Im summarischen Konkursverfahren über **Schiller Marianne**, 1951, von Gerlikon, Cheminéebau, in Kreuzlingen, Rieslingstrasse 6, liegen Kollokationsplan und Inventar beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind innert zehn Tagen anhängig zu machen, erstere beim Friedensrichteramt Kreuzlingen, letztere bei der Rekurskommission des Thurgauischen Obergerichtes, Frauenfeld, andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kreuzlingen geltend zu machen, widrigenfalls Verzicht angenommen wird.

8280 Kreuzlingen, den 1. Dezember 1974 Konkursamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud (2549)

Failli: **Perrenoud-Colomb Hervé**, Radio – Transitec Sonorisation, av. du Tribunal-Fédéral 5, Lausanne.
L'état de collocation est déposé.
Délai pour intenter action en opposition: 17 décembre 1974, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 3 décembre 1974 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (2543)

Failli: **Hunziker Erwin**, Isolations, Av. des Brayères 7, à Clarens, atelier et bureau, Rue du Coppet 2, à Monthey.
Date du dépôt: 3 décembre 1974.
Délai pour intenter action en opposition: 17 décembre 1974, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.

1820 Montreux, le 7 décembre 1974 Office des failites de Montreux: P. Marguet, préposé

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Graubünden (2555)

Auflage der Verteilungsliste

Im Konkurs der Firma **AG Battaglia Holzbau, Zizers,** liegt die Verteilungsliste bis zum 16. Dezember 1974 beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen ab Ablauf der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde einzureichen. Falls keine solchen anhängig gemacht werden, werden die Treffnisse den Gläubigern durch die Post zugestellt.

7205 Zizers, den 3. Dezember 1974 Konkursamt des Kreises V Dörfer

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Aargau (2551)

Das Konkursverfahren über **AKA AG, Kunststoffartikel**, 5728 Gontenschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 3. Dezember 1974 als geschlossen erklärt worden.

5726 Kulm, den 3. Dezember 1974 Konkursamt Kulm

Ct. de Vaud (2542)

Le 29 novembre 1974, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de: **Musy Jean-Pierre**, 1931, maçon, ci-devant en Clies s/Vevey, actuellement à Dompierre FR.

1800 Vevey, le 7 décembre 1974 Office des faillites de Vevey

Ct. du Valais (2568)

Le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé, le 28 novembre 1974 la clôture des faillites suivantes:

Faillis:

Köhler Pierre de Heinz, préc. restaurant la Clarté, à Sion

I.O.M. SA (International Oil Marketing), à Sion

1950 Sion, le 4 décembre 1974 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Ct. de Neuchâtel (2552)

La liquidation de la faillite de **Bühler Werner**, Transports, rue Georges-Favre 2, au Locle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 3 décembre 1974.

2400 Le Locle, le 4 décembre 1974 Office des faillites du Locle

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Vaud (2554)

Par décision du 29 novembre 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société **Garage du Closelet SA** en liquidation, à Lausanne, et ordonné la réintégration de cette société dans la libre disposition de ses biens.

1000 Lausanne, le 4 décembre 1974 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. St. Gallen (2563[2])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über **Rupf-Nölly Alois**, geboren 1927, Transporte, Wiedenhofweg 4, 9470 Buchs SG, wird durch das Konkursamt Werdenberg, 9473 Gams SG, die nachstehende Liegenschaft Freitag, den 10. Januar 1975, 14 Uhr, im Hotel «Ochsen», Churerstrasse, 9470 Buchs SG, öffentlich versteigert:

Die in der politischen Gemeinde Buchs, am Wiedenhofweg 4, liegende Liegenschaft bestehend in:

	Versicherungswerte 1. Januar 1974 Neuwert	Zeitwert
a) Wohnhaus Nr. 307	Fr. 203 000.–	Fr. 151 000.–
b) Wäschereianbau Nr. 1924	Fr. 41 700.–	Fr. 31 300.–
c) 625 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten		
d) Zubehör gemäss Verzeichnis vom 6. November 1961		

Eintragung im Grundbuchamt Buchs H. P. Bd. 1 No 252, Grundbuchplan 13, Grundstück Nr. 1778.

Dienstbarkeiten, Grundlasten und Anmerkungen sind im Lastenverzeichnis aufgeführt.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 120 000.–.

Die Liegenschaft kann am Freitag, den 10. Januar 1975 zwischen 10 und 12 Uhr besichtigt werden.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. Dezember bis 20. Dezember 1974 beim Konkursamt Werdenberg, 9473 Gams, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

9473 Gams, den 7. Dezember 1974 Konkursamt Werdenberg Gams: T. Hardegger

Kt. Thurgau (2200[1])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs **Nordostbau AG**, Eschlikon, werden folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

Parzellen Nrn. 22, 448, 449, 450, 451, 456, 457, 458, 459 und 460, Grundbuch Sirnach: 8 Wohnparzellen und 2 Strassenparzellen.

Steigerungstag und -ort: Dienstag, den 17. Dezember 1974, 14 Uhr, im Restaurant Post, 8360 Eschlikon.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 29. Oktober 1974 bis 7. November 1974 auf dem Betreibungsamt, 8370 Sirnach.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 204 700.–.

Barzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 100 000.–, Restzahlung innert 30 Tagen ab Steigerungsdatum.

Besichtigung: Gegen Voranmeldung Tel. 073 / 43 15 61.

8370 Sirnach, den 23. Oktober 1974 Konkursverwaltung Nordostbau AG

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Glarus (2338[1])

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Tutzer Franz**, Notkerstrasse 12, 9001 St. Gallen.

Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Mollis:

Eidg. Nr. 686	Plan 17	Kant. Nr. 359
81 a 48 m²	ein Wohnhaus mit 6 Wohnungen, Saal und Restaurant, Gasthaus zur Linthbrücke LB-Nr. 308, im Jahre 1953 für Fr. 253 000.– brandversichert;	
	ein Stall mit Autogarage und Waschküche LB-Nr. 310, im Jahre 1953 für Fr. 34 000.– brandversichert, Garten, Hofraum, Wiese, Wald, Bach	

bei der Linthbrücke in Mollis liegend, mit bisherigen Rechten und Beschwerden.

Betreibungsamtliche Schätzung: a) mit Wirtepatent Fr. 424 000.—
b) ohne Wirtepatent Fr. 369 000.—
Anzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 20 000.—

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 4. Rang.

Steigerungstag: Dienstag, den 17. Dezember 1974, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel Bären, Mollis (Saal).
Eingabefrist: bereits abgelaufen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. November 1974 bis 28. November 1974 jeweils nachmittags von 14–18 Uhr auf dem Konkursamt auf.

8750 Glarus, den 16. November 1974 Im Auftrage des Betreibungsamtes Mollis: Konkursamt des Kantons Glarus Gerichtshausstrasse 34 Tel. 058 / 61 31 30 (nachmittags)

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich (2569)

Schuldner: **Bolli Hans**, 1921, von Altdorf, Baugeschäft, Schaffhauserstrasse 89, 8400 Winterthur.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Winterthur: 13. November 1974.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Gerichtlich bestellte Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 13. November 1974) unter Beilage der Beweismittel, spätestens innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Januar 1975, 15 Uhr, im Restaurant Wartmann, Paulstrasse 2, 8400 Winterthur.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung am Sitze der Sachwalterin.

Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb an der Gläubigerversammlung die entsprechenden Organe zu wählen sind. Der Schuldner hat sich vorbehalten, allenfalls auch einen Dividendenausgleich anzustreben.

8021 Zürich, den 3. Dezember 1974 Die Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft Talstrasse 80, 8021 Zürich

Kt. Zürich (2570)

Schuldnerin: Firma **Schlup Bauunternehmung AG**, Schützenstrasse 10, 8400 Winterthur.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Winterthur: 15. November 1974.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Gerichtlich bestellte Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 15. November 1974) unter Beilage der Beweismittel, spätestens innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. Februar 1975, 15 Uhr, im Restaurant Wartmann, Paulstrasse 2, 8400 Winterthur.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung am Sitze der Sachwalterin.

Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb an der Gläubigerversammlung die entsprechenden Organe zu wählen sind. Die Schuldnerin hat sich vorbehalten, allenfalls auch einen Dividendenvergleich anzustreben.

8021 Zürich, den 3. Dezember 1974 Die Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft Talstrasse 80, 8021 Zürich

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (2557)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che, con decisione 28 novembre 1974, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ditta **Cattola Claudio**, Caslano.

Quale commissario del concordato è nominato il Signor Angelo Arigoni, contabile federale, via Balestra 27, Lugano.

6900 Lugano, il 28 novembre 1974 — Per la pretura di Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. de Vaud (2558)

Débitrice: **Golay Bernard SA**, fabrication d'horlogerie, avenue de Provenance 4, Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: 28 novembre 1974.
Durée du sursis: 4 mois, expirant le 28 mars 1975.

Commissaires au sursis: Marcel Tavel, préposé aux faillites, Lausanne, Roland Lavanchy, directeur de la fiduciaire Intermandat SA, Lausanne.

Délai pour les productions: 27 décembre 1974, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
Dépôt des pièces: dès le 21 février 1975 au bureau des commissaires, office des faillites, rue Caroline 2 (3e étage), Lausanne.

Assemblée des créanciers: mardi 4 mars 1975, à 15 h., dans une salle du Palais de Justice de Montbenon à Lausanne.

NB.: Les commissaires ne donnent aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1000 Lausanne, le 4 décembre 1974 — Les commissaires au sursis:
M. Tavel R. Lavanchy

Kt. Wallis (2556)

Der Instruktionsrichter I des Bezirkes Visp macht hiermit bekannt, dass der Firma **Studer Oskar**, Sanitär- und Zentralheizungsinstallationen, Bauspenglerei, Visp, mit Entscheid vom 27. November 1974 und mit Wirkung ab gleichem Datum eine Nachlass-Stundung von vier Monaten bewilligt und dass Hr. Ignaz Mengis, Advokat und Notar, Visp, zu deren Sachwalter ernannt wurde.

3930 Visp, den 2. Dezember 1974 — Der Instruktionsrichter I:
L. Heinzmann

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen (2559)

Am Freitag, den 20. Dezember 1974, 9 Uhr, findet vor dem Bezirksgericht Wil im Gerichtshaus, Hofplatz, Wil, die Verhandlung über den von der Firma **Stima AG**, 9501 Zuckenriet, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.

9500 Wil, den 3. Dezember 1974 — Bezirksgerichtskanzlei Wil

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern (2560)

Schuldner: **Sterchi-Wyssen Hans**, geboren 1915, von Vechigen, Industriestrasse 10, 3110 Münsingen.
Datum der Bestätigung: 14. Oktober 1974.

3082 Schlosswil, den 2. Dezember 1974 — Der Nachlassrichter:
Gugger

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Ct. du Valais (2562)

Dépot du tableau de distribution des deniers provisoire et partiel

Débitrice: Masse en liquidation concordataire **Pro Sols 2000 SA**, de siège social à Martigny, ci-devant, magasin de vente, av. du Gd-St-Bernard 16, à Martigny et succursale à Marterey 5, à Lausanne.

Conformément à l'article 316n LPF le tableau de distribution provisoire est déposé à l'office des poursuites et des faillites du district de Martigny, rue du Simplon 12, à Martigny, pendant vingt jours où il peut être consulté.

Il est bien précisé que ce tableau de distribution provisoire et partiel ne comprend que les créances garanties par gage (créances de loyers) et les créances privilégiées de 1re et IIe classe.

Date du dépôt: 7 décembre 1974.
Délai de recours: 20 jours.

1920 Martigny, le 3 décembre 1974 — Le liquidateur: P. Troillet

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Fribourg (2561)

Débitrice: **La Tuilerie de Corbières**, à Corbières, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le lundi 9 décembre 1974, à 16 h., à la salle du Tribunal, au château, à Bulle.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1630 Bulle, le 3 décembre 1974 — Tribunal de la Gruyère à Bulle
Le président: J. Baraud

Ct. de Vaud (2546)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 12 décembre 1974, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, sur la demande de sursis concordataire présentée par: **Blondel Roger**, Garden Center, à Denges.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 27 novembre 1974 — Le président du Tribunal du district de Lausanne:
P. E. Rochat

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

22. November 1974.
Alterskasse der Angestelltenschaft der Firma Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1867). Unterschrift von Emma Schneider erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bochsler, von Uznach SG, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1974.
Wohlfahrtsfonds der Angestellten- und Arbeiterschaft der Firma Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Indnstriebedarf, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1867). Unterschrift von Emma Schneider erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bochsler, von Uznach SG, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1974.
Personalstiftung der Firma Hans Jegen, Bauunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 66 vom 18. 3. 1972, S. 705). Die Unterschrift von Arthur Bürgin ist erloschen. Hans Jegen führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als einziges Mitglied desselben.

22. November 1974.
Personalstiftung der Nievergelt Repro AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1972, S. 2605). Erwin Wettstein, Mitglied und Schriftführer des Stiftungsrates, wohnt nun in Niederhasli.

22. November 1974.
Wohlfahrtsfonds der Servofix A.G., in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1970, S. 572). Laut vom Bezirksrat Zürich am 3. 10. 1974 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Servofix A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1968, S. 132). Laut vom Bezirksrat Zürich am 3. 10. 1974 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. November 1974.
Wohlfahrtsfonds für die Angestellten der A.-G. Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal, in Pfungen, Stiftung (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1966, S. 1819). Unterschrift von Alfred Heusser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Mitlödi, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1974.
Fürsorgestiftung für die Arbeiterinnen und Arbeiter der Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal, in Pfungen (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1969, S. 1744). Unterschrift von Alfred Heusser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Mitlödi, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1974.
Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Firma Schweiz. Decken- & Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal A.-G., in Pfungen, Stiftung (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1966, S. 1819). Unterschrift von Alfred Heusser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Mitlödi, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1974.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal, in Pfungen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1973, S. 592). Die Unterschrift von Alfred Heusser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Mitlödi, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates. Bruno Aemissegger (nicht Aemisegger, wie bisher irrtümlich eingetragen) führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident des Stiftungsrates.

22. November 1974.
Turicum-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1974, S. 1513). Neue Adresse: Seestrasse 356, Zürich 2, bei Continentale Lebensversicherungs-Gesellschaft.

22. November 1974.
Personalfürsorgestiftung C. & H. Tobler, in Kilchberg (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1963, S. 1830). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 9. 10. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet: **Personalfürsorgestiftung der Firma C. & H. Tobler, Kilchberg.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge der Arbeitnehmer der Firma «C. & H. Tobler», in Kilchberg, und der Gesellschafter wie für deren Hinterbliebenen durch Gewährung von periodischen und einmaligen Unterstützungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; an die Gesellschafter nur im Falle von Alter und Invalidität; im Falle des Todes des Arbeitnehmers bzw. des Gesellschafters an den überlebenden Ehegatten, an die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers bzw. Gesellschafters von ihm unterhaltenen Personen. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern.

22. November 1974.
Dr. Carlo Fleischmann Stiftung, bisher in Küsnacht (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1966, S. 3168). Förderung von Wissenschaft und Kunst usw. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Stockerstrasse 33, bei M. Fleischmann & Co. Die Unterschrift von Kurt Fleischmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kaspar Fleischmann, von Zürich und Küsnacht, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates. Gerrit van Riemsdijk ist nun Bürger von Uitikon.

23. November 1974.
Schweizer Jugend forscht, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1974, S. 589), Förderung des Interesses der Schweizer Jugend am selbständigen Forschen usw. Unterschrift von Marianne Kistler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Sylvia Frischknecht-Kolb, von Heiden, in Winterthur.

23. November 1974.
Wohlfahrtsfond der Firma Kessler & Co., in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1961, S. 3063). Unterschrift von Karl Schlatter erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Spillmann, von Villnachern, in Zürich; Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Kleinstrasse 15, in Zürich 8 (c/o Kessler & Co.).

23. November 1974.
Personalstiftung der Firma Color Metal AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 137 vom 16. 5. 1974, S. 1647). Die Unterschrift von Werner Häberling ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jakob Gächter, von Oberriet, in Greifensee, Mitglied des Stiftungsrates.

23. November 1974.
Josef Dutli Fonds, in Zürich 5, Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1970, S. 2070), Unterstützung von Angestellten der Firma «Feldmann, Dutli & Co.», in Zürich usw. Die Unterschriften von Georg Lenherr, Alice Biedermann und Marcel Dalmaso sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Werner Nikles, von Bühl BE, in Dietikon, Obmann der Kommission; Heidi Hegetschweiler, von Ottenbach, in Neerach, und Werner Hagenbuch, von und in Oberlunkhofen, weitere Mitglieder der Kommission.

26. November 1974.
Stiftung Pfadfinderheim Alt Regensberg, bisher in Zürich 10 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1963, S. 2203). Die Unterschriften von Prof. Hans Gerber, Hans-Rudolf Scheifele und Hans Beck sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Rudolf Weber, von Regensdorf und Zürich, in Regensdorf, Präsident des Stiftungsrates, und Werner Neininger, von und in Zürich, Kassier des Stiftungsrates. Neuer Sitz: Regensdorf. Adresse: Nelkenstrasse 18 (bei Rudolf Weber).

26. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Spötl & Wasem AG, Ingenieur-Büro in Fällanden, bisher in Fällanden (SHAB Nr. 54 vom 4. 3. 1972, S. 571). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Uster am 11. 11. 1974 geändert. Neuer Sitz der Stiftung sowie der Gesellschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt: Wetzikon. Adresse: Im Rigiblick 5a (bei der Spötl & Wasem AG). Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorgestiftung der Firma Spötl & Wasem AG.**

27. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Steinbock AG für Transport- und Lagertechnik, in Herrliberg, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bergstrasse 49 (c/o Steinbock AG für Transport- und Lagertechnik). Datum der Stiftungsurkunde: 17. 9. 1974. Zweck: Ausrichtung zusätzlicher Leistungen an Arbeitnehmer der Firma «Steinbock AG für Transport- und Lagertechnik», in Herrliberg, oder deren Familienangehörigen zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen bei Erwerbsausfall, infolge Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und Arbeitslosigkeit oder zur Milderung oder Beseitigung einer anderen Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates zeichnet kollektiv je mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Leo Rennhard, von Böttstein, in Horgen, Präsident des Stiftungsrates, zeichnet mit je einem Mitglied des Stiftungsrates, nämlich: Hanspeter Arnold, von Männedorf, in Herrliberg; Roland Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Herrliberg; Rudolf Müller, von Boltigen, in Zumikon, und Georg Tanner, von Maienfeld, in Stäfa.

27. November 1974.
Personalvorsorgestiftung für die Niederlassungen Zürich und Genf der Alitalia, in Zürich 1 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1377). Die Unterschrift von Paolo Sani ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Giorgio Vernengo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; er zeichnet jedoch nicht mit Francesco Mafaraci, Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nur mit Sandro Consoli, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

27. November 1974.
Philipp-Literatur-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 94 vom 22. 4. 1972, S. 1020). Die Unterschrift von Hans U. Guggisberg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Stephan Vetsch, von Grabs, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Argonag, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1974, S. 178). Die Unterschrift von Max Luther ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Reinhold Rinderknecht, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1974.
Automobilwerke Franz AG – Personalversicherungskasse, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3195). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Waldemar Rohr, von Zürich und Lenzburg, in Wettswil, Mitglied des Stiftungsrates.

28. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma René Meyer, in Zürich 8 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1965, S. 2403). Diese Stiftung wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 272 vom 18. 11. 1972, S. 2984) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. November 1974.
Hans und Stephan von Kuffner-Stiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 11. 9. 1974. Zweck: Ausrichtung von Stipendien, um begabten Jugendlichen, insbesondere solchen aus Voralpen- und Berggebieten, die Aufnahme oder Fortsetzung des Studiums an der ETH Zürich oder an einer anderen schweizerischen Hochschule, vor allem an der Universität Zürich, respektive die Absolvierung der hiefür erforderlichen Sekundar- und/oder Mittelschulausbildung, zu ermöglichen; Hilfeleistung an notleidende, vor allem kranke Krankenschwestern, insbesondere solche, die in Diensten der Schweizerischen Pflegerinnenschule, Schwesternschule und Spital Zürich, der Schwesternscbule und Krankenhaus vom Roten Kreut in Zürich-Fluntern, der Freien evangelischen Krankenpflegeschule Neumünster und der Schwesternschule des Kinderspitals Zürich, gestanden haben; Hilfeleistung an schweizerische, namentlich zürcherische Sozialwerke; Hilfeleistung an die schweizerische Berg- und Voralpenbevölkerung mit dem Ziel, die weitere Entvölkerung dieser Gebiete zu verhindern, respektive das Leben daselbst lebenswert und auch wirtschaftlich zumutbar zu erhalten, einschliesslich der Beitragsleistung an andere Werke mit derartiger Zwecksetzung. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Gmuer, von Zürich und Amden SG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; C. Walter Fessler, von Steckborn TG, in Küsnacht ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates; Stephan Kuffner, Bürger der USA, in Zürich; Adolphus G. Redley, Bürger der USA, in New York; Dr. Eduard Rübel, von Zürich, in Oberrieden; Dr. Joachim Weber, von und in Schwyz, und Dr. Claus Schellenberg, von Pfäffikon ZH, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Löwenstrasse 1, in Zürich 1 (bei Dr. Paul Gmuer).

28. November 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Marmot-Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer in Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1967, S. 1463). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach SZ (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2792) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1974.
Arbeiterfürsorgefonds der Mosterei Zweifel & Co., Zürich-Höngg, in Zürich 10, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1948, S. 1294). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 31. 7. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Zweifel & Co. AG.** Die Stiftung bezweckt, die gegenwärtigen und künftigen Angestellten und Arbeiter der Firma «Zweifel & Co. AG», in Zürich, oder künftiger, dieser nahestehender Gesellschaften sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge von Alter, Tod und unverschuldeter Notlage zu schützen. Der Stiftungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Die Unterschriften von Anna Frank geborene Kienast und Jean Gloor, sind erloschen. Heinrich Zweifel-Frank führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vorsitzender, sondern als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Zweifel, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Heinrich Meier, von Wohlenschwil AG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Regensdorferstrasse 20, in Zürich 10 (c/o Zweifel & Co. AG).

29. November 1974.
Emil Würgler-Fonds, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2856). Mit Beschluss des Bezirksrates vom 14. 11. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Unterstützung von Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Stifterfirma «NCR (Schweiz)», in Zürich, die unverschuldet in eine finanzielle Notlage geraten sind oder infolge eines Unfalles, von Krankheit, oder aus anderen Gründen eine gewisse Zeit behindert sind. In gleicher Weise kommen als Unterstützungsempfänger in Frage die Angehörigen und Hinterbliebenen von Mitarbeitern der Stifterfirma, sowie ehemalige Mitarbeiter, die alters- oder krankbeitshalber zurückgetreten sind. Adresse der Stiftung: Stampfenbachstrasse 48, in Zürich 6 (c/o NCR [Schweiz]).

29. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma K & K Ofenbau AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Eulenweg 25, in Zürich 9 (c/o K & K Ofenbau AG). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 11. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «K & K Ofenbau AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Ausrichtung von Zuwendungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Johann Künstler, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

29. November 1974.
Fürsorgekasse des Personals der Waschanstalt Zürich A.-G., in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1974, S. 1054). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, von Hedingen und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

29. November 1974.
Pensionskasse der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4216). Die Unterschriften von Dr. Fritz Blocher, Walter Josef Ammann und Fernando Biaggi sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Konrad Krieger, von Luzern und Schüpfheim, in Luzern, Präsident des Stiftungsrates; Achille Ferrata, von und in Lugano, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Gerhard Messerli, von Wattenwil, in Bern, Verwalter (dieser dem Stiftungsrat nicht angehörend).

29. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Nievergelt A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1967, S. 2720). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 29. 11. 1973 geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorgestiftung der Firma Nievergelt Elektro AG.** Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Nievergelt Elektro AG», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Die Unterschriften von Paul Nievergelt und Hermann Remund sind erloschen. Peter Schneider, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Hubeli, von und in Zürich, und Max Bösch, von Luzern und Krummenau, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse: Schulstrasse 43, in Zürich 11 (bei der Nievergelt Elektro AG).

29. November 1974.
Gemeinnützige Stiftung der Gemeinde Turbenthal zum Andenken an Heinrich Bosshard-Bryner & Joh. Rudolf Bosshard, in Turbenthal (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1967, S. 3168). Gemäss einem vom Stiftungsrat am 5. 7. 1967 erlassenen und vom Gemeinderat Turbenthal am 21. 3. 1968 genehmigten Reglement wird bestimmt, dass mindestens der Präsident und ein weiteres Mitglied des Stiftungsrates zeichnungsberechtigt sein müssen. Unterschrift von Rudolf Ott erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Peter, von und in Turbenthal, Vizepräsident des Stiftungsrates.

29. November 1974.
Stiftung für Personalfürsorge der Wm. Schroeder & Co. Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1964, S. 747). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 5. 6. 1974 durch Uebertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. November 1974.
Volkshausstiftung Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1966, S. 3923). Die Unterschriften von Walter Thomann und Hermann Meier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Rudolf Welter, von und in Zürich, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Aldo Tamò, von Zürich und Sonogno, in Zürich, Aktuar des VR. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder mit dem Kassier Kollektivunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans-Rudolf Wirz, von Schlossrued, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

27. November 1974.
Fürsorgestiftung Feldmann & Co, Holzbau, Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1958, S. 2104). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 13. November 1973 wurde der Name der Stiftung abgeändert in **Fürsorge-Stiftung Feldmann & Co. AG Holzbau Lyss.**

Bureau Bern

28. November 1974.
Personalvorsorgestiftung der Firma Color-Labor SA, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 255). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 25. Januar 1974, genehmigt am 12. Februar 1974 durch den Gemeinderat von Muri als Aufsichtsbehörde und am 16. September 1974 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie gelöscht.

28. November 1974.
Nathalie Stiftung für das geistig behinderte Kind, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2435). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Prof. Dr. Norbert Herschkowitz, von Stein (Toggenburg), in Bern.

29. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Gartenmann, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1974, S. 1223). Die Unterschrift von Hans Jakob Keller ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Fischer, von Seengen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

29. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Schaller AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1960, S. 2638). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Uhlmann, von Trub, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

Bureau Biel – Bienne

27. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der H. Siegel & Cie., in Biel (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1867). Der Sekretär des Stiftungsrates Bernhard Siegel wohnt nun in Nidau.

28 novembre 1974.
Caisse de retraite de RECTA SA, à Bienne. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique du 19 novembre 1974 une fondation. Elle a pour but d'aider le personnel de la Fondatrice à faire face aux conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, en lui assurant des prestations fixées par voie réglementaire. En cas de décès d'un employé, la caisse peut verser des prestations au conjoint du défunt, ou aux personnes dont il assumait la charge au jour de son décès. A défaut de conjoint ou de personnes à charge, le capital constitué par les cotisations personnelles du défunt, sans intérêt, ou la contre-valeur, peut revenir entièrement ou partiellement, aux descendants du défunt, à ses père et mère, à ses frères et soeurs ou à ses neveux et nièces. La gestion de la fondation est confiée à un comité composé d'au moins cinq membres; Denis Vaucher, de Fleurier NE, à La Neuveville, président; Jacques Contesse, de Cormoret, à Bienne, et Marius Wisard, de Corcelles BE, à Bienne, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Denis Vaucher avec Jacques Contesse ou Marius Wisard. Bureau: Rue du Viaduc 3 (chez Recta SA).

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. November 1974.
Pensionskasse der Brauerei Eichhof, in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1970, S. 2715). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Jules Richli, von Luzern, in Kriens, Vizepräsident.

25. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Portmann AG Hellbühl, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, Unterhellbühl, bei der Stifterfirma. Stiftung laut Statuten vom 14. 6. 1974. Neueintragung. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Portmann AG Hellbühl» gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und anderweitiger unverschuldeter Notlagen. Stiftungsrat: 3 Mitglieder, bestehend aus 2 Vertretern der Stifterfirma und einem der Arbeitnehmer. Präsident: Niklaus Portmann, von Wolhusen, in Neuenkirch. Aktuar: Werner Thalmann, von Romoos, in Luzern. Beisitzer: Wolfgang Otzlberger, von Oesterreich, in Neuenkrich. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

25. November 1974.
Fürsorgestiftung der Société financière d'Expansion Commerciale et Industrielle S.A. «Sfindex», in Sarnen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1952, S. 25). Die Stiftung wird mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1974.
Martin-Stiftung, in Sarnen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt wohltätige Werke für die Jugend und das Alter zu unterstützen oder selber zu schaffen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Maurice Labhardt, von und in Basel, Präsident, und Dr. iur. Ignaz Britschgi, von Alpnach, in Sarnen, Aktuar. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: im Büro des Aktuars, Dr. Britschgi, Obwaldner Handelshof.

Zug – Zoug – Zugo

27. November 1974.
Hitec Anlagestiftung 2. Säule (Hitec Fondation pour le placement de capitaux 2ème pilier) (Hitec Fondazione per l'Investimento 2a colonna), in Baar. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Oktober 1974 eine Stiftung. Zweck: Gemeinsame Anlage und Verwaltung der ihr von den Mitstiftern anvertrauten Gelder zur Förderung der Personalvorsorge. Organe der Stiftung sind: die Mitstifterversammlung, der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Dr. Gustav E. Grisard, von Riehen BS, Basel und Villeret BE, in Riehen, als Präsident; Carlo Eggmann, von Uttwil TG, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG; Urs Graf, von Wald ZH, in Zug; Robert Hacco, von und in Collonge-Bellerive GE, und Ulrich Kurz, von Schinznach Dorf AG, in Unterägeri. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Ibelweg 18 (c/o Hitec AG).

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

25 novembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Plastique et Profilés Wehrle S.A., à Treyvaux (FOSC du 23. 2. 1974, N° 45, p. 521). Selon acte authentique du 22 juillet 1974, approuvé par l'autorité de surveillance, la fondation a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

25 novembre 1974.
Fonds de secours en faveur du personnel de la maison Eigenmann et Keller S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 29. 4. 1961, N° 99, p. 1219). Suivant décision du conseil de fondation du 9 août 1974, approuvée par l'autorité de surveillance du 3 septembre 1974, la fondation a été dissoute. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

25 novembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Michel, à Fribourg (FOSC du 23. 3. 1974, N° 69, p. 799). Suivant décision du conseil de fondation du 5 avril 1974, approuvé par l'autorité de surveillance le 28 mai 1974, la fondation a été dissoute par suite de reprise des actifs et des engagements à l'égard des destinataires par la «Caisse de retraite de J. C. F.», à Aarau. La liquidation étant terminée, la fondation est radiée.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

21. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Preiswerk & Esser, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1967, S. 702). Unterschrift Wilhelm Rud. Preiswerk, Stiftungsratspräsident, erloschen. Lukas Preiswerk, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Emanuel Ernst Christoph Esser, von und in Basel, und Edouard Samuel Preiswerk, von Basel, in Muttenz, beide Stiftungsratsmitglieder. Peter Adolf Lüscher, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

22. November 1974.
Fürsorgefonds für die Beamten und Angestellten der Röehling & Cie. GmbH in Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2705). Durch Urkunde vom 7. 8. 1974 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. 10. 1974 das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Pensionskasse der Röchling & Cie. GmbH, Basel.** Zweck nun: Ausrichtung von Renten und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Röchling & Cie. GmbH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Basel, welche durch Alter, Krankheit, Unfall usw. ganz oder teilweise arbeitsunfähig geworden sind, sowie an Witwen und minderjährige Kinder von Arbeitnehmern bis zum zurückgelegten zwanzigsten Altersjahr. Zum Kreise der Anspruchsberechtigten gehören auch bereits pensionierte Arbeitnehmer der Röchling & Cie. Aktiengesellschaft in Basel. Charles Stuber, auch Bürger von Basel, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Jules Bergmann, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Arlesheim. Unterschrift zu zweien neu: Emil Hediger, von Reinach BL, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

22. November 1974.
Unterstützungskasse der Angestellten und Arbeiter der Basler Droguerie Bohny & Cie. AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1966, S. 565). Domizil nun: Hutgasse 2 (bei Dr. A. M. Vischer). Unterschriften: Alfred Chassot, Präsident; Dr. Friedrich Lehner und Dr. Kurt von Arx, alle Kuratoriumsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Angelo Bianchi, von Basel, in Lugano, Präsident; Walter Hurni, von Gurbrü, in Bottmingen, und Walter E. Stieger, von Oberriet, in Therwil, alle Kuratoriumsmitglieder.

25. November 1974.
Hafeba Mitglieder Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1970, S. 2473). Unterschriften Max Pflüger, Stiftungsratspräsident, Karl Lipp, Johann gen. Hans Fuchs und Hans Schenk, alle drei Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Johann gen. Hans Häusler, bisher Stiftungsratsmitglicd, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Kuhn, von und in Basel; Ernst Anderegg, von St. Peterzell, in Buckten, und Hans Friedli, von Ursenbach, in Muttenz, alle Stiftungsratsmitglieder.

26. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Baum AG, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1966, S. 2456). Unterschrift: Karl Baum, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Klaus Hackenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied. Elisabeth Baum, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsidentin einzeln.

26. November 1974.
Pensions-Kasse UHG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 124). Unterschrift Gustav Rudolf, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred Wachter, von und in Küsnacht, Stiftungsratspräsident.

26. November 1974.
Fürsorgefonds der A. Lehmann & Co. AG Farben und Lacke, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 118). Unterschrift Werner Lehmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Margaretha Lehmann, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

27. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Kupferschmid & Co., in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1969, S. 194). Unterschrift Rudolf Klumpp, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

28. November 1974.
Fürsorgestiftung der Sarasin, Thurneysen AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1967, S. 2857). Unterschrift Harold Weber, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Henri Scholer, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. November 1974.
Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Weleda AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1970, S. 2349). Verwalter des Stiftungsrates, ohne demselben anzugehören, neu: Wilhelm Ziegler, von Basel, in Arlesheim. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär des Stiftungsrates.

26. November 1974.
Georges Christian Stiftung für Angestellten- & Arbeiterfürsorge, in Hölstein (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2738). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Willy Herzog, Präsident. Unterschrift erloschen. Dr. Rolf Portmann, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident kollektiv zu zweien.

28. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jakob Weber, Gelelsebau- und Tiefbauunternehmung, in Muttenz (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1963, S. 3667). Aenderung der Stiftungsurkunde am 19. November 1974 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 21. November 1974. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Jakob Weber AG, Geleise- und Tiefbauunternehmung.**

28. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schleiftechnik AG, in Eptingen, Schmiedengasse 54 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 12. November 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder sonstiger Notlage sowie die Förderung der allgemeinen Sozialwohlfahrt der Arbeitnehmer. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: R. Lukas Fritsch, Präsident; Maja Fritsch-Hunziker, Vizepräsidentin, beide von Basel, in Reinach BL, und Samuel Amweg, von Ammerswil AG, in Rheinfelden AG, Mitglied.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. November 1974.
Fürsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der Schaffhauser Strickmaschinenfabrik in Schaffhausen, in Schaffhausen, Stiftung (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1974, S. 27). Die Unterschrift von Peter Knobel ist erloschen. Neu ist Vizepräsident der Verwaltungskommission mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Stirnemann, von Gränichen AG, in Schaffhausen.

25. November 1974.
Stiftung Rentenkasse der Schaffhauser Strickmaschinenfabrik in Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1974, S. 27). Die Unterschrift von Peter Knobel ist erloschen. Neu ist Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Stirnemann, von Gränichen AG, in Schaffhausen.

27. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Wildberger, Ingenieurbureau, in Schaffhausen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1961, S. 2920). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Dezember 1973 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 12. November 1974 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalvorsorgestiftung der Firma A. Wildberger, Ingenieurbüro.** Zweck neu: Die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern. Die weiteren Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. November 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Confiserie- und Schokoladefabrik Munz AG., in Flawil (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1964, S. 2832). Verwaltungsdomizil: Bahnhofstrasse 24 (amtliche Strassenumbenennung).

25. November 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Schellenberg, Sax & Co. AG Trübbach, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1969, S. 1691). Das Stiftungsratsmitglied Max Schellenberg, Protokollführer, wohnt nun in Trübbach, Gemeinde Wartau.

25. November 1974.
Wohlfahrtshaus der Wild Heerbrugg AG. Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach SG (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2020). Die Unterschrift von Dr. h. c. Max Kreis, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Walter Vetsch; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

26. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Oscar Fäh AG, in Wil SG (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2676). Neues Verwaltungsdomizil: bei der Stifterfirma, Lindengut.

29. November 1974.
Pensionskasse der Angestellten der Firma Jacob Rohner A.-G. Rebstein, in Rebstein, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1970, S. 803). Die Unterschrift von Dr. Paul Hofmann, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Dr. Jean-Christian Terrier, von Genf, in Baden, Präsident, und Paul Martin Winiger, von Jona SG, in Oberrohrdorf. Das Stiftungsratsmitglied Hansjörg Manser wohnt nun in Küsnacht ZH.

29. November 1974.
Pensionskasse der Arbeiter der Firma Jacob Rohner A.-G. Rebstein, in Rebstein, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1970, S. 803). Die Unterschrift von Dr. Paul Hofmann, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Dr. Jean-Christian Terrier, von Genf, in Baden, Präsident, und Paul Martin Winiger, von Jona SG, in Oberrohrdorf. Das Stiftungsratsmitglied Hansjörg Manser wohnt nun in Küsnacht ZH.

29. November 1974.
Unterstützungskasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Jacob Rohner A.-G. in Rebstein, in Rebstein, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1970, S. 872). Die Unterschrift von Dr. Paul Hofmann, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Dr. Jean-Christian Terrier, von Genf, in Baden, Präsident, und Paul Martin Winiger, von Jona SG, in Oberrohrdorf. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Mitglied des Stiftungsrates.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26. November 1974.
Milly Weber Stiftung, in St. Moritz. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. 10. 1974. Zweck: das Haus Parzelle Nr. 563, Grundbuch St. Moritz, Dimlej, Wohnhaus Nr. 319 samt Ausstattung über den Tod hinaus dem künstlerischen Lebenswerk der Stifterin zu erhalten. Es sollen darin ihre Werke Aufnahme finden und in geziemender Form der Oeffentlichkeit zugänglich gemacht werden. Ferner soll diese Liegenschaft über den Tod der Stifterin hinaus Zeugnis nicht nur ihres Werkes, sondern auch ihrer Lebensweise ablegen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Stiftungsräte: Albert Scheuing, von Braggio und St. Moritz, Präsident; Hedwig Wettstein, von Pfyn TG, Vizepräsidentin; Hans Flisch, von Rothenbrunnen und St. Moritz; Milly Weber, von Menziken AG; Caspar Badrutt, von Pagig, alle in St. Moritz. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Domizil: c/o Albert Scheuing, Sporthaus.

29. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hch. Mettler & Söhne, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. 10. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableben, Krankheit, Invalidität. In Härtefällen können Unterstützungen ausgerichtet werden. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Stiftungsräte: Jan Mettler, Präsident; Erich Mettler, beide von Stäfa und Chur, in Chur; Hans Mutzner, von und in Maienfeld; Peter Anton Gianola, von St. Antönien-Rüti, in Felsberg; Edwin Riedi, von Schmitten (Albula) und Paspels, in Paspels. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Domizil: c/o Stifterfirma, Bodmerstrasse 14.

Aargau – Argovie – Argovia

25. November 1974.
Stiftung zur Ausrichtung von Stipendien an bedürftige Kinder der Gemeinde Möriken für die Berufs- und höbere Schulbildung, in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1954, S. 1668). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsvorstande ausgeschiedenen Mitglieder Jakob Gebhard und Walter Kleiner ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Hans Burger-Hirt, von und in Möriken-Wildegg (Präsident), und Walter Hofer-Hartz, von Rothrist AG, in Möriken-Wildegg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. November 1974.
Stiftung für die Angestellten-Zusatzversicherung der Brauerei Feldschlösschen, Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2584). Das Unterschriftsrecht des infolge Todes aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Max Scheim ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Werner Schediwy-Hertner, von Obermumpf AG, in Rheinfelden.

25. November 1974.
Personalfürsorge der Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2584). Neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder des Stiftungsrates sind: Vitus Matousek-Vogt, von Zofingen AG, in Rheinfelden, und Ruth Hägele-Kübler, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden.

28. November 1974.
Personalstiftung der Furnier- und Holzhandels AG Buchs, in Buchs, Domizil: bei der Stifterin, Fabrikweg 3. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 27. Dezember 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Furnier- und Holzhandels AG Buchs», in Buchs, und affilierten Firmen, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen wie auch Personen, für welche der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten gesorgt hat, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von besonderen Notlagen, Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Sie kann auch Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Namens des Stiftungsrates sind der Präsident Karl Moos-Braun, von Illnau ZH, in Zug-Oberwil, das weitere Mitglied und Sekretär Samuel Wüthrich-Freimüller, von Trub BE, in Cham ZG, und der Verwalter Ulrich Kurz-Glauser, von Schinznach-Dorf AG, in Unterägeri ZG, für die Stiftung kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt.

28. November 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gloor & Mangold Ingenieurbüro 4310 Rheinfelden, in Rheinfelden. Domizil: bei der Stifterin, Brodlaube 18. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 12. November 1974. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Gloor & Mangold Ingenieurbüro 4310 Rheinfelden», in Rheinfelden, durch Gewährung von Unterstützungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Erwerbsunfähigkeit, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers, im Falle von Krankheit, Unfall oder Erwerbsunfähigkeit des Ehegatten, der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, sowie an Nachkommen oder andere Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist, ferner für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder. Zur Erreichung des Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in bestehende Versicherungsverträge eintreten, wobei sie sowohl Versicherungsnehmerin als auch Begünstigte ist. Einziges Organ: der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident: Walter Gloor, von Birr AG, in Rheinfelden; weitere Mitglieder: Annemarie Gunkel-Blum, von Schwyz, in Rheinfelden, und Beat Wälchli, von Ochlenberg BE, in Zuzgen AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1974.
Personalfürsorgestiftung Schiesser & Cie., in Brugg (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1968, S. 738). Diese Stiftung wurde durch Beschluss des Stiftungsrates vom 3. 11. 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. Juli 1974 im Handelsregister gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. November 1974.
CAVO-Stiftung, in Bischofszell (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1960, S. 765). Hans Eggenberger, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Peter Fraefel, von und in Bischofszell, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

26. November 1974.
Allgemeiner Fürsorgefonds der Hero Conserven Lenzburg, in Frauenfeld (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1963, S. 3337). Fritz Gebhard, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Max Bühlmann, von Hochdorf LU, in Mörigen-Wildegg, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.
Fondation Pierre et Louisa Meylan, à Lausanne (FOSC du 23. 11. 1974, p. 3141). La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Constantin Regamey, avec l'un des autres membres, qui sont: Michel Rochat, secrétaire, et Jean-Jacques Rapin (tous inscrits).

27 novembre 1974.
Fonds social W. Burri S.A., à Prilly. Nouvelle fondation. Date des statuts: 22 octobre 1974. But: protéger le personnel de W. Burri S.A. contre les conséquences économiques résultant du chômage, de maladie prolongée, du décès et d'autres difficultés matérielles. Conseil: 1 ou plusieurs membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Werner Burri, de Saint-Etienne BE, à Echandens. Adresse: chemin de la Meunière (chez W. Burri S.A.).

Bureau de Morges

25 novembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Riam-Bissell S.A., à Préverenges (FOSC du 7. 4. 1973, p. 950). Par décision du 19. 11. 1974, le Département de l'Intérieur du canton de Vaud a entériné la modification des statuts. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Riam-Bissell AG.**

Bureau du Sentier

25 novembre 1974.
Hôpital de la Vallée de Joux, au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 5. 6. 1971, p. 1374). André Aubert, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, est vice-président, et Gilbert Capt, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit, secrétaire. Ils signent collectivement à deux avec les autres personnes inscrites. Marcel Golay-Barbezat, vice-président, et Henri Sordet, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée.

25 novembre 1974.
Fondation Napoléon Ami Rochat, au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 2. 3. 1963, p. 640). Jean Rochat, président, et David Nicole, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été désignés: Raoul Monnier, de Tramelan, au Brassus, commune du Chenit, président, et Jacques Nicole, du Chenit, et du Lieu, au Sentier, commune du Chenit, secrétaire. Ils engagent la fondation en signant collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

26. November 1974.
Viktor und Rosalie Petrig-Prim Stiftung, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter diesem Namen besteht gemäss Errichtungsurkunde mit Statuten vom 25. 10. 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung von Kultur und Geisteswissenschaften, vornehmlich wenn ein Zusammenhang mit Brig-Glis besteht. Einziges Organ ist der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch den Präsidenten Professor Dr. iur. Louis Carlen, von Reckingen, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Adresse: beim Präsidenten, Sonnenstrasse 4.

Bureau de St-Maurice

25 novembre 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Raymond Rithner, à Monthey, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 17. 6. 1974. But: protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément, venir en aide à celui qui est en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes fortuites de dénuement. Le conseil de fondation se compose de trois membres au moins. La fondation est engagée par la signature individuelle de son président Reymond Rithner, de et à Monthey, ou par celles collectives de Marguerite Biollay, de Massongex, à Monthey, et William Joris, de et à Saillon. Chez la fondatrice.

Neuenburg – Nenchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
Caisse de Retraite de Jean Egger, Décolletage S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23. 11. 1974, Nº 275, p. 3141). Le secrétaire-caissier est Georges Hector Rochat, et non Rochard.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.
Fondation EDCO, à Neuchâtel (FOSC du 30. 11. 1974, Nº 281, p. 3205). Willy Fuchs est secrétaire avec signature collective à deux (et non président comme publié par erreur).

Genf – Genève – Ginevra

22 novembre 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Gaston Bickert, La Linière, à Genève (FOSC du 14. 4. 1973, p. 1050). Les pouvoirs de Charles Schkolnik et Marie Lucchesi sont radiés. Raymonde Bosson, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), et Anna Vitali, de Cernier NE, à Meyrin, signent collectivement avec Gaston Bickert, président, ou Andrée Bickert, secrétaire, tous membres du conseil.

22 novembre 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Horlogerie et Bijouterie du Rhône SA, à Genève (FOSC du 24. 7. 1971, p. 1844). Acte de fondation modifié le 13 novembre 1974 sur des points non soumis à l'inscription. Arrêté du Conseil d'Etat.

22 novembre 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de RCA Overseas SA et de RCA International Marketing SA, à Genève (FOSC du 30. 3. 1974, p. 866). Les pouvoirs de Pierre-Christian Berben sont radiés. Reinhard-Otto Schläfli, d'Albligen BE, à Prangins VD, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 2958 c
Registrierungsdatum: 26. September 1974
Mineral Decor AG,
Schmuckwaren
Zürich

Nr. 2959 d
Registrierungsdatum: 26. September 1974
Siegl & Co.,
Schmuckwaren
St. Gallen

Nr. 2960 d
Registrierungsdatum: 1. Oktober 1974
Good & Niinimäki Goldschmiedewerkstätte,
Bremgarten AG

Nr. 2961 d
Registrierungsdatum: 1. Oktober 1974
Reschek F. & Co,
Schmuckwaren
Schaffhausen

Nr. 2962 c
Registrierungsdatum: 10. Oktober 1974
Sachs Walter, «Marcopolo»
Schmuckwaren
Bern

Nr. 2963 a
Registrierungsdatum: 22. Oktober 1974
Graf Rolf,
Schmuckwaren
Küssnacht LU

Nr. 2964 q
Registrierungsdatum: 22. Oktober 1974
Barry-Wullschleger Claire,
Schmuckwaren
Basel

Nr. 2965 c
Date de l'enregistrement: 22 octobre 1974
Corradi René,
bijouterie
Pully VD

Nr. 2966 c
Registrierungsdatum: 22. Oktober 1974
Haas F.,
Luxuszifferblätter
Pieterlen BE

Nr. 2967 c
Registrierungsdatum: 22. Oktober 1974
Wright-Kummer Verena,
Schmuckwaren
Bellikon AG

Nr. 2968 g
Date de l'enregistrement: 22 octobre 1974
Decerny SA,
bijoux
Genève

Nr. 2969 e
Date de l'enregistrement: 31 octobre 1974
Adem SA,
ouvrages en métaux précieux
Bienne BE

Nr. 2970 c
Registrierungsdatum: 7. November 1974
Magoni Claudio,
Schmuckwaren
Reinach BL

Nr. 2971 b
Registrierungsdatum: 7. November 1974
Allfamil AG,
Schmuckwaren
Zürich

Nr. 2972 e
Date de l'enregistrement: 7 novembre 1974
«Josangreg» José Sanchez-Gregori,
bijouterie
Genève

Nr. 2973 c
Registrierungsdatum: 7. November 1974
Kalas Jiri,
Schmuckwaren
Zürich

Firmenänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

Nr. 64 – Siegl-Bindschedler & Co., Schmuckwaren, St. Gallen
an: Siegl & Co., Schmuckwaren, St. Gallen

Firmenübertragungen – Transmissions de la raison sociale – Trasferimenti della ragione sociale

Nr. 645 – Hugentobler Eugen, Bijouterie, Zürich
an: Hugentobler Walter, Bijouterie, Zürich

Nr. 1512 – Hertig frères SA, Genève
à: Hertig Claude et Francis, bijoutier, Carouge GE

Nr. 1796 – Michaud Alexis-Edouard, bijouterie, Neuchâtel
à: Michaud Jean-François, bijouterie, Neuchâtel

Nr. 2475 – Burkhard Andreas, Edelmetallwaren, Stettlen BE
an: Gasser & Co., Japan-Haus, Edelmetallwaren, Bern

Domizilwechsel – Changement de domicile – Cambiamento del sede

Nr. 1675 – Sarimex SA, bijouteries, Genève
siège transferé à Zürich

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 132 – Kummer Ed. AG, Uhrenfabrik, Bettlach
Nr. 1461 – Laesser Mina, Uhren, Bijouterie, Bestecke, Zürich
Nr. 1605 – Genier Paul, bijouterie, Genève

Kollektivmarken - Marques collectives
Marche collettive

Nr. Clef 5/39
Date de l'enregistrement: 21 mars 1974
Hertig frères SA,
fabrique de boîtes de montres
Genève

Firmenübertragung – Transmission de la raison sociale – Trasferimento della ragione sociale

Clef
Nr. 5/35 – Hertig frères SA,, Genève
à: Hertig Claude et Francis, Carouge GE

ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 7310 d
Registrierungsdatum: 26. September 1974
Ratz Udo GmbH,
Schmuckwaren
Pforzheim D

Nr. 7311 f
Date de l'enregistrement: 26 septembre 1974
Cerutti & Carretti S.n.c.,
gioielleria
Milano I

Nr. 7312 e
Registrierungsdatum: 26. September 1974
Gabrielsens Guldsmedie,
Schmuckwaren
Kolding DK

Nr. 7313 g
Registrierungsdatum: 26. September 1974
Kern René G.,
Schmuckwaren
Düsseldorf D

Nr. 7314 d
Registrierungsdatum: 22. Oktober 1974
Aragne Sieraden BV.,
Schmuckwaren
Haarlem NL

Nr. 7315 d
Registrierungsdatum: 22. Oktober 1974
Guthmann & Wittenauer,
Schmuckwaren
Pforzheim D

Nr. 7316 h
Registrierungsdatum: 22. Oktober 1974
Auerhahn-Besteckfabrik GmbH,
Altensteig D

Nr. 7317 f
Registrierungsdatum: 7. November 1974
Merkle-Rudolf KG,
Schmuckwaren
Pforzheim D

Nr. 7318 d
Date de l'enregistrement: 7 novembre 1974
Bellon et Fils SA,
bijoux
Bourg-lès-Valence F

Nr. 7319 b
Date de l'enregistrement: 7 novembre 1974
UBIZA, Usine de Bijouterie du Zaire,
bijouterie
Kinshasa Zaire

Nr. 7320 d
Registrierungsdatum: 7 November 1974
Ateljié Tre Städ AB,
Schmuckwaren
Helsingborg S

Nr. 7321 c
Registrierungsdatum: 7. November 1974
von Arnim Elmar,
Schmuckwaren
Stuttgart D

Nr 7322 h
Registrierungsdatum: 7. November 1974
Reu Fritz & Co,
Schmuckwaren
Heubach D

Firmenänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

Nr. 7157 – Neumann & Wenzel, Bijouteriewarenfabrik, Enns A
an: Neumann & Wenzel OHG, und NEWE-Schmuck GmbH & Co. KG, Bijouteriewarenfabrik, Enns A

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 5282 – Clementi di Giovanni Mantel & Co., argenteria, Casalecchio di Reno I
Nr. 5937 – Morgensen Orla V., Silberschmied, Kopenhagen DK
Nr. 5951 – Rupp Karl jun., Juwelenwerkstätte, Schwäbisch-Gmünd D

Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen
Patentes commerciales
Patenti per il commercio

Nr. 439 – Date de l'enregistrement: 15 octobre 1974
Liberop SA, 40, rue du Stand, Genève

Nr. 440 – Date de l'enregistrement: 1er octobre 1974
Estoppey-Addor & Cie, Petit-Fils de, 32, rue Wasen, Bienne BE

Nr. 441 – Date de l'enregistrement: 1er novembre 1974
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA, 17, rue Bovy-Lysberg, Genève

Firmenänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

Nr. 218 – Lloyds & Bolsa International Bank Limited Londres, succursale de Genève, 1, Place Bel-Air, Genève
à: Lloyds Bank International Limited, Londres, succursale de Genève, 1, Place Bel-Air, Genève

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 30. Juni 1974

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 615 966 541.88
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	8 787 278.21
Uebrige Aktien und Anteilscheine	517 221 887.72
Uebrige Wertschriften	60 316 000.89
Schuldbuchforderungen	10 045 406.28
Darlehen an Körperschaften	69 893 669.60
Grundpfandtitel	103 348 379.64
Grundstücke	233 680 315.64
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	21 657 697.50
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 138 384.07
Guthaben bei Banken	176 834 729.97
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	440 066 138.01
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 395 781 957.45
Stückzinsen und Mieten	58 549 089.58
Uebrige Aktiven	273 510 856,91
	4 987 798 333.35
Garantieverpflichtungen	1 833 847.98

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktienkapital		111 000 000.—
Reservefonds		55 500 000.—
Spezialreserven:		
Spezialreserve		72 500 000.—
Reserve für Katastrophenschäden		56 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Lebensversicherung:		
Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		1 240 624 065.26
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		48 751 964.08
Unfall- und Schadenversicherung:		
Prämienüberträge		814 803 721.69
Deckungskapital für laufende Renten		40 720 390.—
Schwebende Schäden		1 712 344 741.60
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		397 792 481.43
Depots aus abgegebenen Versicherungen		223 969 587.77
Schuldverpflichtungen:		
Grundpfandschulden		20 877 000.—
Wertberichtigungen:		
Rückstellung für Hypotheken		750 000.—
Rückstellung für dubiose Forderungen		2 300 000.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	108 549 229.18[1])	
Uebrige Passiven		125 060 203.64
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		64 804 177.88
		4 987 798 333.35
Garantieverpflichtungen		1 833 847.98

[1]) Selbständige Stiftung

Zürich, den 22. November 1974

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft
H. Rudolf

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Zürich

Bilanz auf den 30. Juni 1974

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	132 734 524.17
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	—.72
Uebrige Aktien und Anteilscheine	46 262 176.—
Uebrige Wertschriften	1 633 000.—
Darlehen an Körperschaften	2 930 000.—
Grundpfandtitel	11 809 000.—
Grundstücke	20 825 053.66
Kassabestand und Postcheckguthaben	70 088.61
Guthaben bei Banken	1 440 752.62
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	88 451 841.73
Depots aus übernommenen Versicherungen	340 633 247.35
Stückzinsen und Mieten	3 741 496.88
Uebrige Aktiven	2 054 664.11
	652 585 845.85
Garantieverpflichtungen	12 500.—

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktienkapital	15 000 000.—
Reservefonds	5 000 000.—
Spezialreserven:	
Spezialreserve	5 300 000.—
Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen	2 500 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Lebensversicherung:	
Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	188 800 849.61
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	11 478 710.04
Unfall- und Schadenversicherung:	
Prämienüberträge	90 682 749.69
Deckungskapital für laufende Renten	3 801 932.—
Schwebende Schäden	195 686 910.44
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	33 610 971.51
Depots aus abgegebenen Versicherungen	90 344 754.04
Wertberichtigungen:	
Rückstellung für Hypotheken	50 000.—
Rückstellung für dubiose Forderungen	200 000.—
Uebrige Passiven	6 056 830.25
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	4 072 138.27
	652 585 845.85
Garantieverpflichtungen	12 500.—

Zürich, den 25. November 1974

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich
W. Eschmann Brodbeck

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. Dezember 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 6 décembre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 66.45
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.26
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 109.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr.
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.33
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4130
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.91½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 105.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 50.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.30
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 64.—

Renouvellement des abonnements à la Feuille officielle suisse du commerce pour 1975

Les abonnés recevront du Service PTT des abonnements aux journaux une carte de versement avec laquelle ils pourront renouveler leur abonnement pour une année.

Afin d'éviter des interruptions dans le service du journal, nous recommandons vivement à nos abonnés de verser le montant de l'abonnement jusqu'au 20 décembre 1974.

Prix d'abonnement 1975: Fr. 35.– pour la Suisse.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Bläuer Eliane 50-25009. – Commodore AG Schweiz 50-3338. – Frey Albin 50-25960.
Aarburg: Kaufmann Hans Rudolf 46-11997. – Kies-Brech AG 46-5460.
Aathal-Seegräben: Frauchiger-Stephani R. und S. 17-94977. – Keller-Diggelmann U. und F. 17-94974.
Adliswil: Johner-Pagnani W. und T. 17-94953. – Meienberg-Köpfli M. und M. 17-94943.
Aigle: Giddey-Gosnay Jean-Luc et Lenora 18-5224.
Airolo: Dotta Camillo e Carolina 65-13697.
Albeuve: Oberson Marcel 17-9384.
Allaman: Cauderay Madeleine 10-62947.
Allschwil: Ablitzer-Schäffeler Margaret 40-44440. – Rudin-Greub K. und M. 40-44380.
Andermatt: Gisler-Bissig Josef 60-42985.
Arbon: Scherrer Cornelia kaufm. Angestellte 85-8997.
Ardon: Ribordy Gabrielle 19-22561. – Ribordy Marie-Louise 19-22555.
Arisdorf: Crea Victor Laborant 40-44429.
Arlesheim: Barmettler Hedy kaufm. Angestellte 40-44306.
Attiswil: Leisi Walter 45-15057. – Ryf Walter 45-15078.
Au ZH: Amsler Dora 87-7985.
Augst BL: Bares Milan Garage Spez. für Lenkgeometrie 40-36228.
Ayent: Majorettes d'Ayent 19-4233.
Baar-Nendaz: Glassey Martial 19-22533.
Baden: Pieren Paul Ennetbaden 50-24640.
Balsthal: Probst Roland 46-11994.
Bärau: Buchhaltungsdienst der landw. Schule Langnau 34-3436.
Bargen SH: Wirz Walter Seemann 82-9189.
Bärschwil: Beer Karl Fabrikarbeiter 40-44404.
Basel: Aenishänslin André kaufm. Angestellte 40-44305. – Ammann Tilly Kosmetik-Institut 40-31164. – Arras-Contini S. und M. 40-44310. – Ballyvitz Rolf und Regula 40-44399. – Böller-Michel E. und V. 40-44373. – Böni-Ferro G. und T. 40-44371. – Brand-Lacher Rosa 40-44418. – Bufot GmbH 40-32529. – Chem. pharm. Laboratorium Dr. M. Antonioli AG 40-28501. – Dällenbach-Heimberg A. und U. 40-44313. – Degen-Mader T. und K. 40-44375. – D'Incerto-Spina Francesco 40-44392. – Diriwächter-Schaub Alice 40-44444. – Ermertz-Markheiser E. und I. 40-44385. – Forster-Casucci F. und H. 40-44414. – Frauenknecht Marie-Louise kaufm. Angestellte 40-44441. – Fürer Franz Spediteur 40-44374. – Gautschi Markus Primarlehrer 40-44368. – Gericke-Heikenwälder A. und F. Dr. med. 40-29950. – Graber Hanna Modistin 40-44367. – Grieder Elisabeth PTT-Beamtin 40-44397. – Guenot Béatrice Krankenschwester 40-44386. – Haberthür Daniel Elektro-Mechaniker 40-44403. – Hartmann Meinrad Magazinangestellter 40-73889. – Hediger Elsbeth Lehrerin 40-44389. – Henzirohs-Rupp E. und H. 40-44346. – Hungerbühler-Schaub Marlise 40-44390. – Kaspar-Budginski R. und E. 40-44417. – Kaufmann Silvia Zahnarztgehilfin 40-44388. – Künzli-Vercesi Ermelinda 40-10910. – Künzli-Vercesi E. Frau 40-10910. – Laboratorium für Urgeschichte Sedimentlabor 40-35822. – Lauener Christine Hotelfachassistentin 40-44378. – Liechti Marianne kaufm. Angestellte 40-44360. – Lutiger George Lehrer 40-44407. – Lüdin-Imhof M. und H. 40-44308. – Mahler Johanna pens. Verkäuferin 40-44435. – Marti Helene Büroangestellte 40-44425. – Meister Marcel El.-Ing. HTL 40-44359. – Mendelin-Schälchli Walter 40-44393. – Merkelbach-Blanckarts Ulrich und Ursula Dr. med. 40-33489. – Mutti Peter kaufm. Angestellter 40-44379. – Müller-Neff W. und M. 40-44405. – Neuburger-Sprenger F. und H. 40-44400. – Niederbauser Urs Koch 40-44424. – Philipp Reto Arzt 40-30736. – Ritter-Just E. und E. 40-44309. – Ritz-Bernasconi E. und N. 40-44408. – Rotb-Margreiter D. und D. 40-44311. – Schlumpf Anita Lehrtochter 40-56906. – Schlup Kurt Vertreter 40-44437. – Schoass-Weber E. und J. 40-44315. – Schreier Fiorella kaufm. Angestellte 40-44401. – Senn Erika kaufm. Angestellte 40-44415. – Sport-Club Bangkok 40-29829. – Stalder Adelheid PTT-Beamtin 40-44377. – Vasquez-Alvaz A. und L. 40-44391. – von Arx-Vogelsanger Agnes 40-44430. – Warschawski Peter M. A. M. Ed. psychologe 40-30834. – Wetter Alice Sekretärin 40-44361. – Wick Monika Studentin 40-44411. – Zumbübl Marcel Nationalökonom 40-44422.
Bätterkinden: Gonzalez Maria 45-15061.
Belfaux: Amicale des contemporains 1950 Belfaux et environs 17-9385. – Colliard Marius et Elisabeth menuiserie 17-9386. – Soeurs franciscaines 17-9383.
Bellach: Zahnd Erika 45-15106. – Zuber Lilly 45-15105.
Bellevue GE: Garcia Emilia 12-63604.
Bellinzona: Chicherio Silvio 65-11534. – Conti Fabio 65-13699.
Benglen: Kienast Erwin 17-94998.
Bern: Aebersold Fritz Securitaswächter 30-59442. – Aegerter-Guggisberg Hans und Rösly 30-59453. – Baer Jeannette Krankenschwester 30-59465. – Baumann Marcel 34-6125. – Blaukreuz-Berufsarbeiter der deutschen Schweiz 30-6366. – Burri-Javet Kurt und Bettina 30-59452. – Bürgi Silvia Telefonistin 30-59434. – Dissmann Edith Leiterin SV 30-30073. – Ehemalige Berner Chemiestudierende Prof. M. Neuenschwander 30-1108. – Eigentümergemeinschaft Südbahnhofstrasse 17 Dr. H. Masshardt 30-2500. – Fautz Wolfgang Dr. 30-4474. – Forsgren Anna Ingeborg Kristina 30-59393. – Frick Margrit Säuglingsschwester 30-59394. – Friedenskirchgemeinde Helmut Jost Sozialarbeiter 30-24904. – Gautschi Margrit Krankenschwester 30-59396. – Gerber Alfred Vorarbeiter 30-59444. – Geser-Büttiker B. und R. 30-59441. – Gmünder Verena Säuglingsschwester 30-59391. – Graf Arthur Angest. Radio Schweiz 30-59473. – Herzog Maria Krankenschwester 30-59455. – Hofer Hans Hausverwaltungen 30-5500. – Hossmann Ernst Angest. SBB 30-59459. – Hubler Robert und Marianne 30-59468. – Joerin-Michel Werner und Olga 30-59456. – Jugend-Ferienhäuser Stiftung Wasserturm Luzern 30-32781. – Jugendgruppe der freien evang. Gemeinde Bern 30-29037. – Kohli Anna Rosa Säuglingsschwester 30-59389. – Lämmli Frieda 30-59471. – Lüthi Werner Securitas-Wächter 30-59445. – Messerli-Allenbach H. und L. 30-59462. – Meyer Beatrice Krankenschwester 30-59392. – Müller-Huber H. R. und M. 30-59463. – Pulver Fritz Fleisch- und Wurstwaren en gros 30-30372. – Schatzkästli Peter und Renate Kästli 30-33079. – Schäfer Rosa 30-59470. – Scheidegger-Ludi Fritz und Susanne 30-59458. – Sigel-Schick Albert und Heidi

30-59464. – Steffen Hansruedi Abwart 30-59469. – Wälchli Simon Versammlung der Zeugen Jehovas Berna-Espanola 30-27581. – Zobrist Oswald Rangierlokführer 30-59451. – Zwolensky Anton 30-27581.
Bettlach: Chirico-Del Priore M. Teresa 45-15062. – Gugler Sylvia 45-15060.
Bex: Gollut-Pavesi Michel et Christine 19-22535.
Biberist: Schütte-Neuhaus Helmut und Verena 45-15087. – Zäch Kurt 45-15088.
Biel-Benken BL: Zach Kurt 45-15088.
Biel/Bienne: Abelenda Josefa 25-42792. – Balena Pietro 25-42801. – Hemmi Alfred 25-31432. – Henkel Hans 25-42796. – Mangiarratti Antonio 25-42794. – Ory Gisèle 25-42803. – Rebetez Serge 25-31434. – Roulet Hans 25-42776. – Rutscho Renald 25-42793. – Schüpbach Hans-Walter 25-42800.
Binningen: Hirt-Guntersweiler W. und M. 40-44366. – Kistler-Beutler J. und M. 40-44398. – Kuhn Hans Versicherungs-Angestellter 40-44402.
Birmensdorf ZH: Reichmuth-Frick Doris 17-94980. – Schär Ernst 17-94939.
Birmenstorf AG: Schneider Max 50-26694.
Birsfelden: Geiger Max Versicherungs-Angestellter 40-44432.
Bischofszell: Widmer Ruedi 90-32109.
Bionay: Imprimerie Mury Ph. 18-161. – Pro-Nat Louis Manini 18-4734.
Bôle: Morend-Zorn Jacques et Jacqueline 20-25222.
Bonfol: Gad SA 25-527.
Bonstetten: Erismann Walter 60-62949.
Bottens: Testaz Geneviève 10-58502.
Bottmingen: Prieto Maribel 40-44416.
Bovernier: Dély Denis 19-22550.
Braunau: Halter-Senti Hans Gemeindebeamter 85-1974.
Breganzona: Federer Heinrich 69-17326. – Klainguti-Moretti Silvana 69-17338. – Zielke-Schöni Walter e Elisabeth 69-17327.
Bremgarten AG: Koller Bernhard 50-24614.
Brugg AG: Vonder Mühll Rainer 50-25685.
Brügg b. Biel: Schönbächler René 25-42797.
Brüttelen: Hämmerli Eduard 25-42795.
Buch b. Frauenfeld: Wasserkorporation Buch 85-6704.
Buchs ZH: Coradazzu Emmi 17-94991.
Bülach: Bührer-Gribnau W. und A. 17-94945. – Meister-Lörli R. und D. 17-94965.
Bussigny-près-Lausanne: Genoux Pierre et Rosita Mex VD 10-58503. – Krumel Françoise 10-58979.
Bussnang: Schneider A. W. Fotos 85-2697.
Bütschwil: Brücke der Brüderhilfe 90-8338.
Bützberg: Weisshaupt Hanni 49-5596.
Céligny: Mast Walter 12-63642.
Cernier: Amicale des Contemporains 1940 Val de Ruz 20-7792.
Cham: Sykora Vilem 60-42984.
Chamoson: Crittin-Taccoz Fernand et Georgette 19-22542.
Champagne: Banderet Albert et Georgette 10-32852.
Champvent: Choeur mixte La Récréation 10-27831.
Chardonne: Fête régionale des musiques de la Veveyse 18-399.
La Chaux-de-Fonds: Cornu Jean 23-9339. – Desvoignes Raymond 23-6414. – Johner André et Louise 23-9343. – Levano Felice et Lucia 23-9053. – Levano Rosa 23-9342. – Mettraux Roland 23-9338. – Millet Jeanne 23-9341. – Monnat Marc 23-6415. – Portmann Christiane 23-9346. – Saenger Carlo 23-9345. – Wampfler Klara 23-9344.
Chavannes-près-Renens: Cloux Paul 10-33219. – Prior Guy-Daniel et Mireille 10-50625.
Chavannes-sur-Mondon: Bovet Gérald 10-58960.
Chavornay: Poli Nadine 10-58968.
Chermignon: Clivaz Gustave empl. d'état Ollon VS 19-22536.
Chexbres: Editions éducatives Denis Moret & Françoise Jorand 10-15647.
Chézard: Dubois Jean-Pierre carrosserie 20-1191.
Chiasso: Porro Nives & Medici Ursula 69-17322. – Rovelli Antonio 69-17335.
Chur: Collenberg Moritz 70-16278. – Gautschi Roger 70-15668. – Pieth Jolanda 70-15855. – Stetter Hanspeter Architekturbüro 70-6354.
Colombier NE: Zosso Christian 20-27796.
Comano: Benzi Osvaldo e Luciana 69-17339.
Corcelles NE: Calame Samuel 20-27795.
Corippo: Scettrini Giuseppina 65-13698.
Corseaux: Meier-Bruderer Elisabeth 18-356.
Corsier-sur-Vevey: Apiflor Schaffner Adolphe 18-2102.
Cortaillod: Jacot-Fluckiger Frédy et Anne-Lise 20-26941.
Couvet: Vanello Claudine 20-17245.
Le Crêt-près-Semsales: Grand Adrien 17-21984.
Cugy VD: Pétanque de Montheron Montheron 10-18583.
Cully: Ostertag Victor et Yvette 18-5452.
La Cure: Bessire Jacqueline 23-8555.
Cureglia: Wolf Marcel 69-17333.
Deitingen: Walker-Fankhauser Alfred u. Käthy 45-15107.
Delémont: Hubler Clovis architecte 24-42798.
Derendingen: Männerturnverein ETV 45-6181. – Stefani Mario 45-15079. – Ulrich Robert 45-4712. – Wilthoner-Zimmermann Franz u. Liliane 45-15067.
Dietikon: Arbeitsgruppe zur Aktivierung der Frauen 80-28021. – Pompolio Vreni 17-94985. – Salzmann Josef u. Grethe 84-25568.
Dietlikon: Hähener-Steiner P. und E. Restaurant Rosengarten 80-67959.
Dino: Canonica Renato 69-17332.
Dombresson: Beuret Janine 20-27794.
Dompierre FR: Musy-Vonlanthen Annette 17-21986.
Dorénaz: Jordan Anny institutrice 19-22532.
Dornach: Conradt Uwe Lehrer 40-44433. – Hägeli Silvia 40-44421. – Morel-Heller J. und E. 40-44372.
Dottikon: Orchesterverein 50-17352.
Dühendorf: Gabathuler Annelies 84-25578. – Keller Frieda 17-94969. – Stagnoli-Abächerli F. und A. 17-94979. – Stettler Liselotte Monika 84-25573. – Weyeneth-Taschner G. und P. 17-94937.
Düdingen: Zangarini Daniela 17-21983.
Duillier: Deluz-Noblet Hélène 12-22493.
Dulliken: Meier Marta 46-11996.
Dürrenroth: Buchschacher Peter 49-5132.
Ehikon: Ernst Jörg 60-42993.
Ecublens VD: Roggen Hans Rudolf 10-58959. – Sirec SA société industrielle de récupération 10-1007.
Effretikon: Hirt-Oetterli J. und E. 17-94955. – Thüler Erich u. Maja 84-25569. – Wyss Margrit 84-25576.
Eggersriet: Zutt Peter 90-34756.
Eischoll: Brunner Adeline 19-22554.
Emmen: Guggenmusig Emmerböle 60-19178. – Zubler Arthur 60-62950.
Emmenbrücke: Steiner-Suter Theodor und Marta 60-62951.
Epalinges: Blaser Doris 10-58961. – Buttet Eric et Sylviane 10-58950. – Perrenoud Paul-Edouard 10-58986. – Puebla Alfonso et Esther 10-57307.
Epauvillers: Cuenin François atelier de polissage 25-4974.
Ergisch: Ruffiner Nando 19-22553.
Erlswil: Schütz-Scheidegger Otto 49-2541.
Erstfeld: Zwyer-Wipfli Alfred 60-42992.
Ettingen: Giordano Vincenza Frau 40-44395. – Schaub-Zellweger J. und U. 40-44365.
Euseigne: Moix Sylvain La Luette 19-22545.
Evolène: Fournier Marguerite 19-22548.
Les Evouettes: Brouze Agnès 18-2861.
Ferden: Keitziner Alberta 19-22538.
Ferreyres: Cina Edith 10-52550.
Feusisberg: Schuler-Knobel B. 87-7982.
Flamatt: Kath. gemischter Chor 17-9387.
Flüh: Asquini Vienda 40-44387.
Flumenthal: Binz-Krebs Hans u. Greti 45-15092. – von Allmen Frieda 45-15103.
Forch: Bösch-Damm R. und J. 17-95006.
Frenkendorf: Dürrenberger-Schweizer E. und E. 40-44396. – Kundert-Egli J. und B. 40-44449. – Schweizer Paul Disponent 40-44376. – Psycher-Schafroth H. und M. 40-44383. – Will Daniela Lehrtochter 40-56264.
Frihourg: Association de la gendarmerie fribourgeoise assurance complémentaire 17-5660. – Bourquenoud Lina-Louise 17-21975. – Chuard Pierre-bureau d'ingénicurs-conscils 17-4611. – Föyn Anders 17-21976. – Stäger Jacques 17-21985. – Temme Gerard-Matthew 17-21987.
Frick: Reusser Hans 50-25971.
Füllinsdorf: Pfäffli-Odermatt René u. Rosmarie 40-44426.
Furna Station: Kleinkaliber-Sektion Mittelprättigau 70-6278.
Gachnang: Bürgi J. Garage 85-2376.
Gampel: Seiler Joseph Steg VS 10-58980.
Gelterkinden: Buser-Vuilleumier P. und G. 40-44431.
Gempen: Bertelsen Anna Kinderpflegerin 40-44446. – Riggenbach-Köchli J. und E. 40-44447.
Genève: Alliance suisse des samaritains section de Chêne-Bougeries Chêne-Bougeries 12-13776. – Baehler Pierre Yves Carouge GE 12-41627. – Bertschy Georgette 12-63527. – Cloux Jean-Michel Petit-Lancy 12-41628. – Compagnie financière et d'investissements Compafira SA 12-10128. – Cornut Norbert 10-58970. – Delpiano Joseph serrurerie et constructions métalliques 12-9473. – Deplante Marie-Antoinette 12-63558. – Donati Alfred 12-63522. – Fueter David groupe musical Phoetus 12-17785. – Garcia Sébastian 12-63610. – Gehrig Hans et Annette 12-22503. – Girardet Daniel 12-41629. – Hayoz Rosmarie 12-41633. – Hugo Elisabeth Le Lignon 12-41631. – Karl Georges 12-22501. – Lilla Palmira 12-63214. – Marion Paule-Françoise 12-22494. – Michellod Louis 12-41632. – Müller Peter 12-30294. – Nançoz Michel avocat 12-3533. – Nogareda Dolorès Carouge GE 12-63597. – Nunes Maria-Luisa Carouge GE 12-63569. – Perales Cuadrado Antonio 12-63570. – Perez Francisco 12-31696. – Pudles Joséphine chez Maxi 12-16318. – Sigalini Maud 12-63530. – Société immobilière Helver 12-19183. – Tognon Antonio entreprise de peinture Chêne-Bougeries 12-7446. – Vina Francisca Chêne-Bourg 12-63567. – Waegli Gilbert et Danièle 10-58972. – Walter Anne-Marie 12-22492. – Würsten Jeanne 12-22495.
Genolier: De Weber Guy 12-22502.
Genthod: Marcos Manuela 12-63665.
Gentilino: Ley-Wiedmer Albert e Eliane 69-17324.
Gerlafingen: Jenni-Räber Rudolf u. Greti 45-15069.
Geroldswil: Plüss Hansjörg 17-94951. – Wittwer Fred-Amdré und Yvonne 17-94988.
Gerzensee: Schärer Willy und Erika 34-6118.
Gimel: Reymond Norbert 10-58973.
Giubiasco: Bettoni Roberto 65-13273.
Glarus: Bähni-Zweifel H. und M. 87-7984. – Gianoli-Stüssi F. und L. 87-7979. – Jenny-Tremp Peter 87-7986. – Romer Beat 87-7987.
Glashütten: Zwick-Ecker P. u. B. 50-24639.
Glis: Tscherrig Josef 19-22560.
Gossau SG: Rast Josef 90-32492.
Grand-Lancy: Gautier SA 12-7904. – Stengelin Teresa 12-22498.
Les Granges-près-Château d'Oex: Jacot André 18-1455.
Grenchen: Bucher Rolf 45-15059. – Heiniger Hans-Rudolf 45-15114. – Hohermuth Käthi 45-15110. – Meyer Margrit 45-15082. – Schuster-Schmidhäusler Yvette 45-15111. – Staub Frieda 45-15109.
Gretzenbach: Milchgenossenschaft Gretzenbach-Grod 46-1193.
Grimisuat: Lochmatter Markus 10-58985.
Grolley: Centre Biorticole B. Klaus & J. Poffet légumes fruits fleurs graines Nierlet-les-Bois 17-2379.
Grône: Rossier Denise Loye 19-22546.
Grosstell: Nufer-von Ah Isidor und Elisabeth 60-62459.
Grüningen: Haller-Riederer W. und K. Salon Nelly 80-53824.
Gruyères: Association Les amis de Gruyères 17-9381. – Groupe des costumes et groupe choral 17-9382.
Gümligen: Andersen Philippe Kaufmann 30-32086.
Günsberg: Schär-Noser Hans u. Margrith 45-15085.
Gutenburg: Schürch Peter 49-5594.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein, Schaffhausen

Herabsetzung des Aktienkapitals gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1974

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, ihre Titel zwechs spesenfreier Abstempelung auf den neuen Nominalwert am Sitze der Gesellschaft, Freier Platz 7, 8202 Schaffhausen 2, einzureichen.

Schaffhausen, den 4. Dezember 1974 — Der Verwaltungsrat

Banque Commerciale Arabe SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 17 décembre 1974, à 11 h., au siège de la banque, avec l'ordre du jour suivant:

1. Nomination de l'organe de contrôle pour l'exercice 1974.
2. Proposition du conseil d'administration de porter le capital social à fr. 5 500 000.– par une augmentation de fr. 3 000 000.–.
3. Proposition de modifier l'article 5 des statuts en conséquence.

Les actionnaires sont d'ores et déjà invités à faire usage de leur droit préférentiel de souscription conformément à l'article 5 des statuts dans les deux jours qui suivront l'assemblée générale, soit jusqu'au 19 décembre 1974 et de libérer les actions par eux souscrites dans le même délai.

Les documents sur lesquels l'assemblée statuera sont à disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la banque ou ils peuvent en prendre connaissance.

Pour participer à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer auprès de la banque leurs titres ou certificats de dépôt jusqu'au lundi 16 décembre 1974, à 16 h. au plus tard.

Genève, le 4 décembre 1974 — Le conseil d'administration

Banque Commerciale Arabe SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 19 décembre 1974, à 11 h., au siège de la banque avec l'ordre du jour suivant:

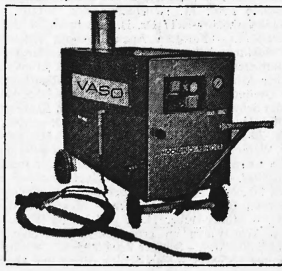
1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1974.
2. Augmentation du capital social à fr. 5 500 000.–.
3. Modification de l'article 5 des statuts en conséquence.

La présente assemblée générale ne sera effectivement tenue que pour autant que les actionnaires aient accepté, lors de l'assemblée générale du 17 décembre 1974 la proposition du conseil d'administration de porter le capital social à fr. 5 500 000.– par une augmentation de fr. 3 000 000.—.

Les documents sur lesquels l'assemblée statuera sont à disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la banque ou ils peuvent en prendre connaissance.

Pour participer à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer auprès de la banque leurs titres ou certificats de dépôt jusqu'au mercredi 18 décembre 1974, à 16 h. au plus tard.

Genève, le 4 décembre 1974 — Le conseil d'administration



Arbeitserleichterung und grosse Kosteneinsparung durch den Einsatz unserer

Hochdruck-Reinigungsgeräte

Diverse Modelle, Kalt- und Warmwasser, Dampf.

Konkurrenzlose Konditionen.

VASO AG, Postfach 149, 8032 Zürich
Tel. 01 / 32 43 70

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1er janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Inserate erschliessen den Markt

Technische Neuheit!

Innerhalb 15 Minuten reine Raumluft durch

elektronisches Luftreinigungsgerät

90% Tabakrauch, Bakterien, Staubteilchen und schlechte Gerüche werden durch neuartigen elektrostatischen Filter aus der Raumluft ausgefiltert.

Alleinvertriebsrechte für alle Kantone, evtl. für die ganze Schweiz werden vergeben.

Interessenten schreiben an:
A–6890 Lustenau, Postfach 166

Basel

Zu verkaufen an bevorzugter, zentraler Lage Nähe Aeschenplatz und Bahnhof SBB in Basel

3 Mehrfamilienhäuser

zusammengebaut mit je 15 Wohnungen und Parzellengrössen von zirka 1000 m². Die von einander unabhängigen Liegenschaften werden auch einzeln verkauft.
Notwendige Eigenmittel pro Objekt zirka Fr. 800 000.–.

Ernsthafte, zahlungskräftige Kaufsinteressenten erhalten nähere Auskunft vom Eigentümer unter Chiffre 44–64274 Publicitas, 8021 Zürich.

Zu verkaufen

1 Magnetkonten-Computer
Nixdorf 820

1 Abrechnungs-Computer
Nixdorf-Logatronic

für Fakturierung, Buchhaltung usw. Betriebsbereit. Programme können angepasst werden.

Kontaktnahme unter Chiffre 44–24255 an Publicitas, 8021 Zürich.

Lotteriegewinne

Anlässlich unseres Oberländischen Kleinkaliberschützenfestes 1974 in Oey-Diemtigen sind die Lose mit den Nummern 4445, 4446 und 4447 noch nicht eingelöst worden.

Wir bitten die Gewinner gegen Vorweisung der Treffer den Betrag bei Herrn Werner Reber jun., Oberdorf, 3753 Oey, bis zum 28. Februar 1975 einzulösen.

Kleinkaliberschützen
Oey-Diemtigen

Ein eigenes Geschäft ?

Eine Filiale in Zürich-Oerlikon,

an guter Verkehrslage **Ladenlokale.** Geschäftslokalitäten im Stockwerkeigentum zu verkaufen. Hypotheken zugesichert.

fibesta AG
Dienerstrasse 15, 8004 Zürich
Telefon 01 / 39 10 30

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Mittelgrosser Handelsbetrieb sucht zum Ausbau der Finanzbuchhaltung

Buchungsautomat

mit Magnetkonten

als Occasion zu kaufen.

Offerten unter Chiffre 29–2755 an Publicitas Aarau.